



# **UNIVERSAL CHARGER USB-C PD 3.0 + 1xUSB 3.0, 112W**



User guide • Gebrauchsanleitung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcije obštugi • Užívateľská príručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: CHRGER-C112W

**EN** Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**DE** Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**FR** Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/) sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**ES** Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/) bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**IT** Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: [www.i-tec.cz/it/](http://www.i-tec.cz/it/). In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**CZ** Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**PL** Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**SK** Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**LT** Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**NL** Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



# USB-C CHARGER 112W

ENGLISH.....	06–08
DEUTSCH.....	09–11
FRANÇAIS.....	12–14
ESPAÑOL.....	15–17
ITALIANO.....	18–20
ČESKY.....	21–23
POLSKI.....	24–26
SLOVENSKY.....	27–29
LIETUVOS.....	30–32
NEDERLANDS.....	33–35
WEEE.....	36–37
Declaration of Conformity.....	38–39
FCC.....	40

## INTRODUCTION

This universal USB-C 112 W power adapter is a great choice for powering any laptop or other device equipped with a USB-C connector that supports USB-C Power Delivery, with a maximum power demand of 100 W. The voltage is set automatically according to the USB Power Delivery specification in the individual profiles in the following steps: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V, with max. 5 A current consumption. Another excellent feature of this adapter is the additional USB-A output (5V, max. 2.4 A), which can be used to power most devices charged via USB (i.e. MP3 players, Bluetooth hands-free, digital picture frames, most Android mobile phones, Apple iPhone, iPad, iPod, GPS navigation units, etc.). The power adapter is lightweight and easily portable; it is equipped with intelligent current overload, overvoltage, and short circuit & overheating protection.

## CONTENTS

- i-tec USB Universal Charger 112W
- AC Power Cable (150 cm)
- USB-C power supply cable (100 cm)
- Quick Start

## SPECIFICATIONS

- Input voltage AC 100-240V, 50-60 Hz, max. 2.3 A
- Output power (max): 112 W
- Efficiency: more than 86 %
- USB-C output voltage: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- USB-C output current: max. 5 A
- USB-A output voltage: DC 5 V
- USB-A output current: max. 2.4 A
- Protection against: current overload, overvoltage, short circuit and overheating.
- Operating values: 0°C - 40°C
- Relative humidity: 10% - 100%
- Product dimensions: 143 x 65 x 34 mm
- Product weight: 356 g

## USING THE POWER ADAPTER

### Connecting the universal adapter to the device:

1. Connect the adapter to the 110/230V mains, using the supplied cable.
2. Connect the USB-C cable to the USB-C port on the power adapter.
3. Connect the USB-C cable to the charging USB-C port on the device.
4. The LED indicator will illuminate and charging will begin.

**Note:** *When powering mobile phones and similar devices without a USB-C connector, you can use the USB-A port on the adapter. Power over the USB-A port is provided on the assumption that the given device supports it.*

### IMPORTANT SAFETY MEASURES:

- Do not pull the power supply cable from the mains socket by pulling the cable.
- Do not connect to or pull the power cord from the socket with wet hands.
- Do not connect the adapter if it is damaged (e.g. short circuit, burnt PVC case).
- Immediately disconnect the adapter from the mains socket should you smell burning.
- Do not disassemble this device or make modifications, as this could cause a fire risk, injury or damage to personal property. Entrust all repairs to the manufacturer, i-tec Technologies s.r.o..
- Do not expose the adapter to direct sunlight, place it on heating elements, or on any other heat. Do not cover it with paper or any other material that could influence air circulation.
- Do not use the adapter in an environment with a temperature below 0°C or higher than 40°C. Use in ventilated areas only.
- Do not place the adapter on heat-sensitive surfaces.
- Make sure your power supply provides the required voltage (V) and frequency (Hz).
- Do not use the adapter with damaged supply cord, cable or fuses.
- Keep away from children.
- Ensure the output voltage of the power adapter is suitable for your device.

- This power adapter supports output of up to 60W. Before use, please check the maximum input of your device.
- Disconnect the device from mains power if you do not use it for a prolonged period of time.

### **WARRANTY**

A standard 24-month warranty is provided on this product.

The warranty is void if the device is:

- exposed to liquid
- damaged by shock, fall, or by any other mechanical damage
- placed near fire
- visibly damaged by any unauthorized modification or improper handling
- has damaged cables
- used for powering of devices requiring input higher than the specified 112 W

### **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

Available on our website [www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en) on the “FAQ” tab of this product.



## **EINLEITUNG**

Dieses universelle 112W Power USB-C Netzteil ist eine großartige Wahl für die Stromversorgung von Notebooks oder anderen Geräten mit einem USB-C-Anschluss, die USB-C Power Delivery mit einer maximalen Leistungsaufnahme von 100W unterstützen. Die Spannung wird automatisch in den einzelnen Profilen gemäß USB Power Delivery Spezifikation in den folgenden Schritten eingestellt: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V mit max. 5A. Ein weiteres Vorteil dieses Adapters ist der zusätzliche USB-A-Ausgang (5V, max. 2,4A), der die meisten USB-Ladegeräte problemlos mit Strom versorgen kann (z. B. MP3-Player, Bluetooth-Freisprechfunktion, digitale Bilder, die meisten Android-Handys, Apple iPhone, iPad, iPod, Navigationsgeräte usw.). Das Netzteil ist leicht und einfach zu transportieren; es hat einen intelligenten Schutz gegen Stromüberlastung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung.

## **LIEFERUMFANG**

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Netzkabel (150 cm)
- USB-C-Netzkabel (100 cm)
- Gebrauchsanweisung

## **SPEZIFIKATIONEN**

- Eingangsspannung: AC 100-240V, 50-60Hz, max. 2.3A
- Ausgangsleistung (max.): 112W
- Effizienz: Mehr als 86%
- USB-C-Ausgangsspannung: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- USB-C-Ausgangsstrom: maximal 5A
- USB-A-Ausgangsspannung: DC 5V
- USB-A-Ausgangsstrom: max. 2.4A
- Schutz gegen: Stromüberlastung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung
- Betriebstemperaturen: 0°C - 40°C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 10% - 100%
- Produktabmessungen: 143 x 65 x 34 mm
- Produktgewicht: 356 g

## VERWENDEN DES NETZADAPTERS

### Verbinden des Universaladapters mit dem Gerät:

1. Verbinden Sie den Adapter über ein Netzkabel mit einem 110 / 230V-Stromnetz.
2. Verbinden Sie dann ein Ende des USB-C-Kabels mit dem USB-C-Anschluss des Netzteils.
3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Kabels mit dem Lade-USB-C-Anschluss des Ladegeräts.
4. Die LED leuchtet auf, um den Ladevorgang zu starten, der auf dem Ladegerät standardmäßig überprüft werden kann.

***Hinweis: Der USB-A-Anschluss des Adapters kann für die Stromversorgung von Mobiltelefonen und ähnlichen Geräten ohne USB-C-Anschluss verwendet werden. Die Stromversorgung über den USB-A-Anschluss ist funktionsfähig, sofern das Gerät dies unterstützt.***

### WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

- Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an oder ziehen Sie es nicht aus der Steckdose mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Adapter nicht an die Stromversorgung an, wenn feststeht, dass der Adapter beschädigt ist (z. B. ein Kurzschluß, ein verbrannter PVC-Mantel).
- Falls Sie Rauch oder Brandgeruch während des Gebrauchs wahrnehmen, entfernen Sie den Adapter sofort aus der Steckdose
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu verändern - Brand-, Verletzungs- oder Sachschäden können die Folge sein. Überlassen Sie alle Reparaturen dem Hersteller (i-tec Technologies s.r.o.)
- Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, stellen Sie es nicht auf die Heizung oder eine andere Wärmequelle. Nicht mit Papier oder anderem Material abdecken, um Luft zirkulieren zu lassen.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur unter 0°C und über 40°C liegt. An belüfteten Orten verwenden.

- Stellen Sie den Adapter nicht an Orten auf, die wärmeempfindlich sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzteil die richtige Spannung (V) und die korrekte Frequenz (Hz) liefert.
- Verwenden Sie den Adapter nicht mit beschädigten Kabeln oder Sicherungen.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung dieses Netzteils Ihrem Gerät entspricht.
- Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

## **GARANTIE**

Auf das Produkt wird eine 24-monatige Garantie gewährt.

Die Garantie erlischt unter folgenden Voraussetzungen:

- Das Gerät kommt in Berührung mit Flüssigkeiten.
- Das Gerät wird durch einen Schlag, Fallenlassen oder eine andere mechanische Einwirkung beschädigt.
- Das Gerät wird in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen aufgestellt.
- Das Gerät wurde geöffnet.
- Sonstige sichtbare Schäden vorliegen.
- Unsachgemäße Handhabung.
- Das Kabel ist beschädigt.

**HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN** – Verfügbar auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de](http://www.i-tec.cz/de) auf der Registerkarte "FAQ" dieses Produkts

## INTRODUCTION

Cet adaptateur secteur USB-C universel avec une puissance de 112 W est un excellent choix pour alimenter n'importe quel ordinateur portable ou autre périphérique avec connecteur USB-C qui supporte la fonction Power Delivery avec une puissance maximale de 100W. La tension se règle automatiquement selon la spécification USB Power Delivery dans les différents profils : 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V avec un ampérage max de 5A. Une autre caractéristique de cet adaptateur est la sortie USB-A supplémentaire (5V, 2,4A maximum) qui peut facilement être utilisée pour alimenter la plupart des périphériques de chargement USB (par exemple, lecteurs MP3, mains libres Bluetooth, cadres numériques, la plupart des téléphones Android, Apple iPhone, iPad, iPod, appareil de navigation, etc.). L'adaptateur d'alimentation est léger et facilement portable; a une protection intelligente contre les surcharges électriques, les surtensions, les courts-circuits et la surchauffe.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Câble réseau (150 cm)
- Cordon d'alimentation USB-C 100cm
- Manuel de l'utilisateur

## SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée AC 100-240V, 50-60Hz, max. 2.3A
- Puissance de sortie (max.): 112W
- Efficacité: Supérieure à 86%
- Tension de sortie USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Courant de sortie USB-C: max 5A
- Tension de sortie USB-A: DC 5V
- Courant de sortie USB-A: 2,4 A max
- Protection contre les surcharges de courant, les surtensions, les courts-circuits et les surchauffes.
- Températures de fonctionnement: 0 °C - 40 °C
- Humidité relative: 10% - 100%
- Dimensions du produit: 143 x 65 x 34 mm
- Poids du produit: 356 g

## UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PUISSANCE

### Connexion personnalisée de l'adaptateur universel au périphérique:

1. Connectez l'adaptateur au réseau 110 / 230V à l'aide du cordon d'alimentation.
2. Connectez ensuite une extrémité du câble USB-C au port USB-C de l'adaptateur secteur.
3. Connectez l'autre extrémité du câble USB-C au port USB-C du dispositif à charger.
4. La LED commence à s'allumer afin de signifier la charge, qui peut être vérifiée de manière standard sur le chargeur.

**Remarque:** *Veuillez toujours utiliser le port USB-A de l'adaptateur pour alimenter les téléphones portables et appareils similaires ne possédant pas de connecteur USB-C. La mise sous tension du port USB-A est fonctionnelle à condition que le périphérique le supporte.*

### MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise avec des mains humides.
- Ne connectez pas l'adaptateur à l'alimentation électrique si vous trouvez qu'il est endommagé (par exemple, court-circuit, gaine PVC brûlée).
- Retirez immédiatement l'adaptateur de la prise électrique si vous sentez une sensation de brûlure.
- Ne démontez pas cet appareil, n'essayez pas de le modifier de quelque façon - il existe un risque d'incendie, de blessure ou de détérioration des biens personnels. Confiez toutes les réparations au fabricant (i-tec Technologies s.r.o.)
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil, ne pas placer sur le radiateur, le soleil ou une autre source de chaleur. Ne pas recouvrir avec du papier ou d'autres matériaux afin de permettre à l'air de circuler.
- Ne pas utiliser dans un environnement où la température est inférieure à 0 °C et supérieure à 40 °C. Utiliser dans des zones ventilées.

- Ne placez pas l'adaptateur dans des endroits sensibles à la chaleur.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique fournit la tension correcte (V) et la fréquence correcte (Hz).
- N'utilisez pas l'adaptateur avec un câble d'alimentation, des câbles de sortie ou des fusibles endommagés.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que la tension de sortie de cet adaptateur secteur est la même que celle de votre appareil.
- Déconnectez l'appareil du réseau si vous ne l'utilisez pas sur une longue période

### **GARANTIE**

Une garantie de 24 mois est fournie sur le produit.

Le produit ne sera pas garanti si l'appareil:

- endommagé par un liquide
- endommagé par un choc violent, une chute ou tout autre dommage mécanique
- placé près du feu
- visiblement endommagé par une mauvaise manipulation
- à un câblage endommagé

### **RÉPONSES AUX QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES**

À votre disposition sur notre page web [www.i-tec.cz/fr](http://www.i-tec.cz/fr), où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

## INTRODUCCIÓN

Este USB-C adaptador de alimentación universal de 112W es una excelente opción para alimentar cualquier computadora portátil u otro dispositivo con un conector USB-C que sea compatible con USB-C Power Delivery con una demanda de potencia máxima de 100W. El voltaje se establece automáticamente según la especificación de USB Power Delivery en los perfiles individuales en los siguientes pasos: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V con un máx. 5A. Otra cualidad de este adaptador es la salida USB-A adicional (5V, máximo 2.4A) que puede usarse fácilmente para alimentar la mayoría de los dispositivos móviles con alimentación a través USB (por ejemplo, reproductores MP3, manos libres Bluetooth, marcos digitales, la mayoría de los móviles Android, Apple iPhone, iPad, iPod, navegación, etc.) El adaptador de alimentación es liviano y fácil de transportar; tiene protección inteligente contra sobrecarga de corriente, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento.

## CONTENIDO DE EMBALAJE

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Cable de CA de 150 cm
- Cable de alimentación USB-C de 100 cm
- Manual de usuario

## ESPECIFICACIONES

- Voltaje de entrada AC 100-240V, 50-60Hz, máximo 2.3A
- Potencia de salida (máx.): 112W
- Eficiencia: más del 86%
- Voltaje de salida del USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Corriente de salida USB-C: máximo 5A
- Voltaje de salida USB-A: DC 5V
- Corriente de salida USB-A: 2.4 A máx.
- Protección contra sobrecarga de corriente, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento.
- Temperaturas de funcionamiento: 0°C - 40°C
- Humedad relativa: 10% - 100%
- Dimensiones del producto: 143 x 65 x 34 mm
- Peso del producto: 356 g

## USO DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

### Conexiones del adaptador universal al dispositivo:

1. Conecte el adaptador a la red 110/230V con un cable de alimentación.
2. Luego, conecte un extremo del cable USB-C al puerto USB-C en el adaptador.
3. Conecte el otro extremo del cable USB-C al puerto de USB-C del dispositivo que sirve para alimentación.
4. El LED se enciende para iniciar la carga, que se puede verificar de manera estándar en el dispositivo de carga.

***Nota: El puerto USB-A en el adaptador se puede usar para alimentar móviles y dispositivos similares sin un conector USB-C. La alimentación a través del puerto USB-A funciona siempre cuando el dispositivo conectado lo admita.***

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

- No desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No conecte ni tire del cable de alimentación en la toma de corriente con las manos mojadas.
- No conecte el adaptador a la fuente de alimentación cuando detecte que el adaptador está dañado (p. Ej., Cortocircuito, chaleco de PVC quemado).
- Extraiga inmediatamente del enchufe si siente una quemadura.
- No desarme este dispositivo, intente modificarlo de todos modos, existe el riesgo de incendio, lesiones o daños a la propiedad personal. Haga que todas las reparaciones se confíen al fabricante (i-tec Technologies s.r.o.)
- No lo exponga a la luz solar directa, no lo coloque sobre la calefacción u otra fuente de calor. No cubra con papel u otro material para hacer circular el aire.
- No lo utilice en un entorno donde la temperatura sea inferior a 0°C y superior a 40 ° C. Use en áreas ventiladas.
- No coloque el adaptador en lugares que sean sensibles al calor.



- Asegúrese de que su fuente de alimentación suministre el voltaje correcto (V) y la frecuencia correcta (Hz).
- No use el adaptador con cables, entradas o fusibles dañados.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el voltaje de salida de este adaptador de alimentación sea el mismo para su dispositivo.
- Desconecte el dispositivo de la red cuando no lo use por un tiempo prolongado.

## **GARANTÍA**

Se proporciona una garantía de 24 meses en el producto. El producto no estará garantizado si el dispositivo está:

- golpeado por líquido
- dañado por un golpe fuerte, impacto, caída o daños mecánicos de otra manera
- colocado cerca del fuego
- visiblemente dañado por un manejo inadecuado o manipulación incorrecto
- ha dañado los cables

## **PREGUNTAS FRECUENTES**

Disponible en nuestra página web [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/), en la pestaña "FAQ" de este producto.

## INTRODUZIONE

Comprare questo adattatore di alimentazione universale USB-C con potenza di 112 W è una scelta giusta per poter alimentare quasi tutti i notebook o dispositivi dotati di connettore USB-C che supporta la funzione Power Delivery con potenza massima assorbita richiesta di 100 W. Il valore di tensione della porta USB Power Delivery viene impostato automaticamente nei seguenti profili: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 19 V / 20 V con la corrente massima di 5 A. Un altro aspetto positivo di questo adattatore è un'altra uscita USB-A di 5 V, mass. 2 A, che può essere usata semplicemente per alimentare la maggioranza dei dispositivi dotati di porta di ricarica USB (ad es. lettori MP3, Bluetooth hands-free, involucri digitali, la maggioranza di cellulari Android, Apple iPhone, iPad, iPod, navigatori, ecc.). L'adattatore di alimentazione è leggero, quindi, facilmente trasportabile ed è dotato di protezione da sovraccarico, sovratensione, surriscaldamento e corto circuito.

## CONTENUTO CONFEZIONE

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Cavo CA (150 cm)
- Cavo di alimentazione USB-C (100 cm)
- Libretto d'uso

## SPECIFICAZIONI TECNICHE

- Tensione d'ingresso AC 100–240 V, 50–60 Hz, mass. 2.3 A
- Potenza d'uscita (mass.): 112 W
- Rendimento: più dell'86%
- Tensioni d'uscita porta USB-C: DC 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 19 V / 20 V
- Corrente d'uscita porta USB-C: mass. 5 A
- Tensione d'uscita porta USB-A: DC 5 V
- Corrente d'uscita porta USB-A: mass. 2.4 A
- Protezioni installate: sovraccarico, sovratensione, surriscaldamento e corto circuito.
- Temperatura d'esercizio: 0–40 °C
- Umidità relativa: 10–100%
- Dimensioni prodotto: 143 x 65 x 34 mm
- Peso prodotto: 356 g

## USO DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

### Collegamento dell'adattatore universale al dispositivo da alimentare:

1. Collegare l'adattatore alla rete 110/230 V tramite il cavo di alimentazione.
2. Inserire un'estremità del cavo USB-C nella porta USB-C dell'adattatore di alimentazione.
3. Inserire l'altra estremità del cavo USB-C nella porta USB-C del dispositivo da alimentare.
4. L'indicatore LED si accende segnalando la ricarica in corso che può essere controllata in modo standard sul dispositivo ricaricato.

***Nota: Per alimentare i cellulari o altri dispositivi simili non dotati di connettore USB-C usare la porta USB-A dell'adattatore. L'alimentazione attraverso la porta USB-A funziona a condizione che essa è supportata dal determinato dispositivo.***

### PROVEDIMENTI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Non staccare la spina dalla presa elettrica tirando il cavo con forza.
- Non inserire e non staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica con mani bagnate.
- Non collegare l'adattatore alla rete elettrica se accadono danneggiamenti dell'adattatore (ad es. cortocircuito, guaina in PVC danneggiata o bruciata).
- Staccare immediatamente l'adattatore dalla rete elettrica se se sente l'odore di bruciato.
- Non tentare di smontare né di modificare l'adattatore per evitare incendi o danni biologici o materiali. Per ogni riparazione rivolgersi al produttore (i-tec Technologies s.r.o.).
- Non esporre l'adattatore ai raggi solari, non posarlo su corpi scaldanti né su altre fonti di calore e non coprirlo con carte né con un altro materiale per non bloccare il ricircolo dell'aria.
- Non usare l'adattatore nell'ambiente a temperatura inferiore allo 0 °C o superiore a 40 °C. Usare l'adattatore soltanto in luoghi ventilati.
- Non posare l'adattatore nei luoghi sensibili al calore.
- Sincerarsi se la fonte dell'energia elettrica fornisce la tensione corretta (V) e la frequenza corretta (Hz).

- Non usare l'adattatore con cavi d'ingresso o di uscita danneggiati o con meccanismi di protezione disattivati.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare se la tensione d'uscita dell'adattatore corrisponde alla tensione dei dispositivi connessi.
- Staccare l'adattatore dalla rete se non sarà usato per un periodo di tempo prolungato.

## **GARANZIA**

Il periodo di garanzia standard applicato a questo adattatore è di 24 mesi. La garanzia non sarà riconosciuta se l'adattatore:

- verrà a contatto con liquidi
- sarà danneggiato a causa di colpi, urti o cadute violenti, oppure in un altro modo meccanico
- sarà posizionato vicino alle fonti di calore
- sarà danneggiato a causa di un intervento o di un uso imprevisti
- sarà collegato con cavi danneggiati.

**DOMANDE FREQUENTI:** Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web [www.i-tec.cz/it](http://www.i-tec.cz/it).

## ÚVOD

Tento univerzální USB-C napájecí adaptér s výkonem 112W je výbornou volbou pro napájení jakéhokoli notebooku či jiného zařízení s USB-C konektorem, které podporuje USB-C Power Delivery s maximálním požadovaným příkonem 100W. Napětí se nastavuje automaticky podle USB Power Delivery specifikace v jednotlivých profilech v těchto krocích: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V s max. odběrem 5A. Dalším kladem tohoto adaptéru je dodatečný výstup USB-A (5V, max. 2.4A), který lze jednoduše použít pro napájení většiny zařízení s USB nabíjením (např. MP3 přehrávače, Bluetooth hands-free, digitální rámečky, většina Android mobilních telefonů, Apple iPhone, iPad, iPod, navigace, atd.). Napájecí adaptér je lehký a snadno přenositelný; má inteligentní ochranu proti proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.

## OBSAH BALENÍ

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Síťový kabel (150 cm)
- USB-C napájecí kabel (100 cm)
- Uživatelský manuál

## SPECIFIKACE

- Vstupní napětí AC 100-240V, 50-60Hz, max. 2,3A
- Výstupní výkon (max.): 112W
- Účinnost: více než 86%
- Výstupní napětí USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Výstupní proud USB-C: max. 5A
- Výstupní napětí USB-A: DC 5V
- Výstupní proud USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.
- Operační teploty: 0oC - 40oC
- Relativní vlhkost: 10% - 100%
- Rozměry produktu: 143 x 65 x 34 mm
- Hmotnost produktu: 356 g

## POUŽITÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU

### Vlastní připojení univerzálního adaptéru k zařízení:

1. Adaptér připojte do sítě 110/230V pomocí síťového kabelu.
2. Poté připojte jeden konec USB-C kabelu do USB-C portu na napájecím adaptéru.
3. Připojte druhý konec USB-C kabelu do nabíjecího USB-C portu nabíjeného zařízení.
4. LED indikátor začne svítit a zahájí se nabíjení, které lze kontrolovat standardním způsobem na nabíjeném zařízení.

***Poznámka: Pro napájení mobilních telefonů a podobných zařízení bez USB-C konektoru lze využít USB-A port na adaptéru. Napájení přes USB-A port je funkční za předpokladu, že je dané zařízení podporuje.***

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Nevytahujte síťovou šňůru ze zásuvky za kabel.
- Nepřipojujte a nevytahujte síťovou šňůru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepřipojujte adaptér do elektrické sítě při zjištění, že je adaptér poškozen (např. zkrat, spálený PVC obal).
- Okamžitě vytáhněte z elektrické sítě, jestliže ucítíte spáleninu.
- Nerozebírejte toto zařízení, nepokoušejte se jej jakkoli upravovat - hrozí nebezpečí požáru, poranění nebo poškození osobního majetku. Veškeré opravy svěřte výrobci (i-tec Technologies s.r.o.)
- Nevystavujte přímému slunci, nepokládejte jej na topení popř. jiný zdroj tepla. Nezakrývejte jej papírem nebo jiným materiálem, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívejte v prostředí, kde je teplota nižší než 0°C a vyšší než 40°C. Používejte na větraných místech.
- Nepokládejte adaptér na místa, která jsou citlivá na teplo.
- Ujistěte se, že Váš zdroj elektrické energie dodává správné napětí (V) a správnou frekvenci (Hz).
- Nepoužívejte adaptér s poškozeným přívodem, výstupními kabely nebo pojistkami.
- Udržujte mimo dosah dětí.

- Ujistěte se, že výstupní napětí tohoto napájecího adaptéru odpovídá pro vaše zařízení.
- Odpojte zařízení od sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat.

## **ZÁRUKA**

Na výrobek je standardně poskytována záruka 24 měsíců. Na výrobek nebude uznána záruka, pokud bude přístroj:

- zasažen kapalinou
- poškozen prudkým úderem, nárazem, pádem nebo jinak mechanicky poškozen
- umístěn blízko ohně
- jinak viditelně poškozen neodborným zásahem nebo nesprávným zacházením
- mít poškozenou kabeláž

## **ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

## WPROWADZENIE

Ten uniwersalny zasilacz USB-C 112 W to doskonały wybór do zasilania dowolnego laptopa bądź innego urządzenia wyposażonego w port USB-C Power Delivery, z maksymalnym zapotrzebowaniem na moc 100W. Napięcie jest regulowane automatycznie, zgodnie ze specyfikacją USB Power Delivery wg indywidualnych profili ładowania, w następujących krokach: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V z max. natężeniem prądu 5A. Dodatkową zaletą tego adaptera jest wyjście USB-A (5V, maks. 2,4 A), które można z łatwością wykorzystać do zasilania urządzeń USB (np. Odtwarzacze MP3, zestaw głośnomówiący Bluetooth, cyfrowe ramki do zdjęć, większość telefonów komórkowych z systemem Android, Apple iPhone, iPad, iPod, urządzenia nawigacyjne GPS itp.). Zasilacz jest lekki i łatwy w przenoszeniu; jest wyposażony w inteligentne zabezpieczenie przed przeciążeniem, przepięciem, zwarcie i przegrzaniem.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Kabel sieciowy (150 cm)
- USB-C kabel zasilający (100 cm)
- Instrukcja

## SPECYFIKACJA

- Napięcie wejściowe AC 100-240V, 50-60 Hz, max. 2.3 A
- Moc wyjściowa (max): 112 W
- Wydajność: powyżej 86 %
- Napięcie wyjściowe USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Natężenie wyjściowe USB-C: max. 5A
- Napięcie wyjściowe USB-A: DC 5V
- Natężenie wyjściowe USB-A: max. 2.4A
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem, przepięciem, zwarcie i przegrzaniem
- Temperatura użytkowania: 0oC - 40oC
- Wilgotność względna: 10% - 100%
- Wymiary towaru: 143 x 65 x 34 mm
- Waga towaru: 356 g



## UŻYTKOWANIE

### **Podłączenie adapteru uniwersalnego do urządzenia:**

1. Podłącz zasilacz do sieci 110 / 230V dołączonym przewodem sieciowym
2. Podłącz jeden koniec przewodu USB-C do złącza USB-C na adapteru sieciowym.
3. Podłącz drugi koniec przewodu USB-C do zasilającego portu USB-C zasilanego urządzenia.
4. Indykator LED zacznie świecić – zasilanie się rozpocznie.

***Uwaga: Do zasilania telefonów komórkowych i podobnych urządzeń bez złącza USB-C można użyć portu USB-A na adapterze. Zasilanie przez port USB-A jest funkcjonalne pod warunkiem, że dane urządzenie je obsługuje.***

### **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:**

- Nie podłączaj sznur sieciowy do sieci wilgotnymi rękami oraz w przypadku, że jest uszkodzony.
- Nie podłączać i nie rozłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie podłączać urządzenia gdy urządzenie, obudowa lub wtyczka jest uszkodzona.
- Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej w przypadku pojawienia się zapachu spalenizny
- Nie próbuj demontować ani modyfikować zasilacza gdyż może to spowodować obrażenia ciała, uszkodzenia komputera, pożar i inne zniszczenia mienia. Jeżeli konieczna jest naprawa skontaktuj się z producentem (i-tec Technologies s.r.o.)
- Nie narażaj zasilacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie pozostawiaj zasilacza na grzejnikach ani innych źródłach ciepła
- Nie korzystaj z zasilacza gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.
- Nie kłaść urządzenia w miejscach wrażliwych na temperaturę
- Upewnij się że twoja sieć energetyczna zapewnia odpowiednie napięcie (V) i częstotliwość (Hz)

- Nie używaj urządzenia gdy uszkodzeniu uległ przewód zasilający, konektor, bezpiecznik.
- Należy trzymać z dala od dzieci.
- Upewnij się, że napięcie oraz polaryzacja jest odpowiednia dla urządzenia jakie chcesz zasiląć.
- Odłącz urządzenie od sieci, jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas.

## **GWARANCJA**

Standardowa 24-miesięczna gwarancja, która obejmuje ten produkt, nie obowiązuje w przypadku gdy urządzenie:

- miało kontakt z cieczami
- zostało uszkodzone mechanicznie na skutek uderzenia, upadku, innych działań mechanicznych
- znajdowało się w pobliżu ognia
- nosi ślady uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem
- ma uszkodzone przewody

## **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.cz/pl](http://www.i-tec.cz/pl) w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

## ÚVOD

Tento univerzálny USB-C napájací adaptér s výkonom 112W je výbornou voľbou pre napájanie akéhokoľvek notebooku či iného zariadenia s USB-C konektorom, ktoré podporuje USB-C Power Delivery s maximálnym požadovaným príkonom 100W. Napätie sa nastavuje automaticky podľa USB Power Delivery špecifikácie v jednotlivých profiloch v týchto krokoch: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V s max. odberom 5A. Dalším kladom tohto adaptéru je dodatočný výstup USB-A (5V, max. 2.4A), ktorý môžete jednoducho použiť pre napájanie väčšiny zariadení s USB nabíjaním (napr. MP3 prehrávače, Bluetooth hands-free, digitálne rámcčky, väčšina Android mobilných telefónov, Apple iPhone, iPad, iPod, navigácie, atď.). Napájací adaptér je ľahký a prenositeľný; má inteligentnú ochranu proti prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.

## OBSAH BALENIA

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Napájací kábel (150 cm)
- USB-C napájací kábel (100 cm)
- Užívateľský manuál

## ŠPECIFIKÁCIA

- Vstupné napätie AC 100-240V, 50-60Hz, max. 2,3A
- Výstupný výkon (max.): 112W
- Účinnosť: viac než 86%
- Výstupné napätie USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Výstupný prúd USB-C: max. 5A
- Výstupné napätie USB-A: DC 5V
- Výstupný prúd USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.
- Operačné teploty: 0oC - 40oC
- Relatívna vlhkosť: 10% - 100%
- Rozmery produktu: 143 x 65 x 34 mm
- Hmotnosť produktu: 356 g

## POUŽITIE NAPÁJACIEHO ADAPTÉRA

### Vlastné pripojenie univerzálneho adaptéra k zariadeniu:

1. Adaptér pripojte do siete 110/230V pomocou sieťového kábla.
2. Potom pripojte jeden koniec USB-C kábla do USB-C portu na napájacom adaptéri.
3. Pripojte druhý koniec USB-C kábla do nabíjacieho USB-C portu nabíjaného zariadenia.
4. LED indikátor začne svietiť a zaháji sa nabíjanie, ktoré môžete kontrolovať štandardným spôsobom na nabíjanom zariadení.

***Poznámka: Pre napájanie mobilných telefónov a podobných zariadení bez USB-C konektora môžete využiť USB-A port na adaptéri. Napájanie cez USB-A port je funkčné za predpokladu, že ho dané zariadenie podporuje.***

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Nevyťahujte sieťovú šnúru zo zásuvky za kábel.
- Nepripájajte a nevyťahujte sieťovú šnúru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepripájajte adaptér do elektrickej siete pri zistení, že je adaptér poškodený (napr. skrat, spálený PVC obal).
- Okamžite vytiahnite z elektrickej siete, ak ucítite spáleninu.
- Nerozoberajte toto zariadenie, nepokúšajte sa ho akokoľvek upravovať - hrozí nebezpečenstvo požiaru, poranenia alebo poškodenia osobného majetku. Všetky opravy zverte výrobcovi (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nevystavujte priamemu slnku, nepokladajte ho na radiátor popr. iný zdroj tepla. Nezakrývajte ho papierom alebo iným materiálom, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívajte v prostredí, kde je teplota nižšia než 0°C a vyššia než 40°C. Používajte na vetraných miestach.
- Nepokladajte adaptér na miesta, ktoré sú citlivé na teplo.
- Uistite sa, že Váš zdroj elektrickej energie dodáva správne napätie (V) a správnu frekvenciu (Hz).
- Nepoužívajte adaptér s poškodeným prívodom, výstupnými káblami alebo poistkami.

- Udržujte mimo dosah detí.
- Uistite sa, že výstupné napätie tohto napájacieho adaptéra odpovedá pre vaše zariadenie.
- Odpojte zariadenie od siete, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať.

## **ZÁRUKA**

Na výrobok je štandardne poskytovaná záruka 24 mesiacov.

Na výrobok nebude uznaná záruka, pokiaľ bude prístroj:

- zasiahnutý kvapalinou
- poškodený prudkým úderom, nárazom, pádom alebo inak mechanicky poškodený
- umiestnený blízko ohňa
- inak viditeľne poškodený neodborným zásahom alebo nesprávnym zaobchádzaním
- mať poškodenú kabeláž

**ČASTO KLADENÉ OTÁZKY** k dispozícii na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „FAQ“ pri tomto produkte

## ĮVADAS

Šis universalus 112W galios USB-C maitinimo adapteris yra puikus pasirinkimas bet kokio nešiojamo kompiuterio ar kito įrenginio su USB –C konektoriaus maitinimui, kurie palaiko USB-C Power Delivery su maksimalia 100W galia. Įtampa automatiškai nustatoma pagal USB Power Delivery specifikaciją atskiruose profiliuose šiomis pakopomis: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V su maksimaliu 5A sunaudojimu. Sekančiu šio adapterio privalumu yra papildoma išvestis USB-A (5V, max. 2.4A), kurią galima naudoti daugeliui įrenginių su USB įkrovimu (pvz. MP3 grotuvai, Bluetooth hands-free, skaitmeniniai rėmeliai, daugelis Android mobiliųjų telefonų, Apple iPhone, iPad, iPod, navigacija ir kt.). Maitinimo adapteris yra lengvas ir lengvai kilnojamas; turi modernią apsaugą nuo perkrovos, pernelyg didelės įtampos, trumpojo jungimo ir perkaitimo.

## PAKUOTĖS SUDĖTIS

- i-tec USB Universal Charger 112W
- Maitinimo kabelis (150 cm)
- USB-C įkrovimo kabelis (100 cm)
- Vartotojo vadovas

## SPECIFIKACIJA

- Įvesties įtampa AC 100-240V, 50-60Hz, maks. 2.3A
- Išvesties galia (maks.): 112W
- Efektyvumas: daugiau nei 86%
- Išvesties įtampa USB-C: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- Išvesties srovė USB-C: maks. 5A
- Išvesties įtampa USB-A: DC 5V
- Išvesties srovė USB-A: maks. 2.4A
- Apsauga nuo: srovės perkrovos, viršįtampio, trumpojo sujungimo ir perkaitinimo.
- Operacinė temperatūra: 0oC - 40oC
- Santykinė drėgmė: 20% - 80%
- Adapterio matmenys: 143 x 65 x 34 mm
- Svoris: 356 g

## ĮKROVIMO ADAPTERIO NAUDOJIMAS

### Universalaus adapterio prijungimas prie įrenginio:

1. Įjunkite adapterį į tinklą 110 / 230V su tinklo kabeliu.
2. Po to vieną USB-C kabelio galą įkiškite į USB-C prievadą, esantį ant įkrovimo adapterio.
3. Antrąjį USB-C kabelio galą įkiškite į įkrovimo USB-C prievado įkrovimo įrenginį.
4. LED indikatorius užsidegs ir bus pradėtas įkrovimas, kurį galima kontroliuoti standartiniu būdu įkrovimo įrenginyje.

**Pastaba: Mobilųjų telefonų ir panašių įrenginių be USB-C konektoriaus įkrovimui galima naudoti USB-A prievadą adapteryje. Maitinimas per USB-A prievadą veikia su sąlyga, kad jį atitinkamas įrenginys palaiko.**

### SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS:

- Netraukite kabelio iš kištukinio lizdo laikydami už laido.
- Nejunkite ir netraukite laido iš kištukinio lizdo šlapiomis rankomis.
- Nejunkite į elektros tinklą, jeigu nustatėte, kad adapteris yra pažeistas (pvz. trumpas jungimas, sudegusi PVC pakuotė).
- Jeigu jaučiate degimo kvapą nedelsiant ištraukite iš elektros šaltinio.
- Šio įrenginio neardykite, nebandykite jo keisti – gali kilti gaisras, sužeisti arba padaryti žalą asmeniniam turtui. Bet kokią taisymą patikėkite gamintojui (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nelaikykite ant tiesioginių saulės spindulių, nedėkite ant radiatorių ar kitų šilumos šaltinių. Kad galėtų cirkuliuoti oras, nedenkite popieriumi arba kita medžiaga.
- Nenaudokite aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė 0°C ir aukštesnė už 40°C. Naudokite vėdinamose vietose.
- Nedėkite adapterio į vietą, kuri yra jautri šilumai.
- Įsitinkinkite, kad Jūsų elektros šaltinis tiekia tinkamą įtampą (V) ir atitinkamus dažnius (Hz).
- Nenaudokite adapterio su pažeista įvestim, išvesties kabeliais arba saugikliais.

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įsitinkite, kad šio adapterio išvesties įtampa atitinka Jūsų įrenginiui.
- Jeigu įrenginio ilgesnį laiką nenaudosite, išjunkite jį iš tinklo.

### **GARANTIJA**

Gaminiui suteikiama standartinė 24 mėnesių garantija.

Gaminiui nebus suteikiama garantija, jeigu gaminys:

- aplietas
- pažeistas smarkiu smūgiu, dėl kritimo arba bus kitaip mechaniškai pažeistas
- patalpintas arti ugnies
- kitaip matomai pažeistas dėl neprofesionalaus arba neteisingo naudojimo
- pažeistus kabelius

### **DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI**

Rasite mūsų svetainėje: [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.



## INLEIDING

Deze universele USB-C voedingsadapter met 112W vermogen is een uitstekende keuze voor de voeding van elke laptop of ander apparaat met een USB-C-connector die USB-C Power Delivery ondersteunt met een maximaal vereist vermogen van 100W. De spanning wordt automatisch ingesteld volgens de USB Power Delivery-specificatie 2.0 v1.2 in de afzonderlijke profielen en waarbij deze stappen worden gezet: 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V met max. 5A stroomverbruik. Een andere positieve eigenschap van deze adapter is de extra USB-A-uitgang (5V, max. 2.4A) die eenvoudig kan worden gebruikt voor de meeste apparaten die via een USB-verbinding worden opgeladen (bijv. MP3-spelers, Bluetooth handsfree apparatuur, digitale fotolijsten, de meeste mobiele Android-telefoons, de Apple iPhone, iPad, iPod, navigatie, enz.). De voedingsadapter is licht en gemakkelijk draagbaar; hij heeft een intelligente bescherming tegen overbelasting, overspanning, kortsluiting en oververhitting.

## INHOUD VAN DE VERPAKKING

- i-tec USB universele oplader 112W
- Netwerkkabel (150 cm)
- USB-C-voedingskabel (100 cm)
- Gebruikshandleiding

## SPECIFICATIES

- Ingangsspanning AC 100-240V, 50-60Hz, max. 2.3A
- Uitgangsvermogen (max.): 112W
- Efficiëntie: meer dan 86%
- USB-C uitgangsspanning: DC 5V / 9V / 12V / 15V / 19V / 20V
- USB-C uitgangsstroom: max. 5A
- USB-A uitgangsspanning: DC 5V
- USB-A uitgangsstroom: max. (2.4A)
- Beveiliging tegen overbelasting, overspanning, kortsluiting en oververhitting.
- Bedrijfstemperatuur: 0oC - 40oC
- Relatieve vochtigheid: 10% - 100%
- Afmetingen van het product: 143 x 65 x 34 mm
- Gewicht van het product: 356 g

## DE VOEDINGSADAPTER GEBRUIKEN

### Eigen aansluiting van de universele adapter met de apparatuur:

1. Sluit de adapter aan op het elektriciteitsnet van 110/230V middels de voedingskabel.
2. Sluit vervolgens het ene uiteinde van de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort van de voedingsadapter.
3. Sluit het andere uiteinde van de USB-C-kabel aan op de USB-poort van de op te laden apparatuur.
4. De LED licht op en het opladen begint. Dat kan op de standaardmanier op de op te laden apparatuur worden gecontroleerd.

**Opmerking:** Voor de voeding van mobiele telefoons en vergelijkbare apparaten zonder een USB-C-connector kunt u de USB-A-poort op de adapter gebruiken. Voeding via de USB-A-poort is functioneel, op voorwaarde dat de apparatuur dit ondersteunt.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN:

- Trek het netsnoer niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Stop het netsnoer niet in het stopcontact en trek het er niet uit als u vochtige handen hebt.
- Sluit de adapter niet aan op het elektriciteitsnet als u vaststelt dat de adapter is beschadigd (bijvoorbeeld door kortsluiting, een verbrande pvc-verpakking).
- Trek de adapter onmiddellijk uit het stopcontact als u een brandlucht bespeurt.
- Demonteer dit apparaat niet en probeer het op geen enkele manier te aan te passen – het risico op brand, verwonding of beschadiging van persoonlijke eigendommen bestaat. Laat alle reparaties door de fabrikant (i-tec Technologies s.r.o.) uitvoeren
- Stel dit apparaat niet bloot aan direct zonlicht, plaats het niet op de verwarming of op een andere warmtebron. Bedek dit apparaat niet met papier of ander materiaal om de lucht te laten circuleren.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur lager is dan 0°C en hoger dan 40°C. Gebruik het alleen in geventileerde ruimtes.

- Plaats de adapter niet op plaatsen die gevoelig zijn voor hitte.
- Zorg ervoor dat uw bron van elektrische energie de juiste spanning (V) en de juiste frequentie (Hz) levert.
- Gebruik de adapter niet met een beschadigde connectorkabel of met beschadigde uitgangskabels of zekeringen.
- Houdt hem buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de uitgangsspanning van deze voedingsadapter geschikt is voor uw apparatuur.
- Koppel uw apparaat los van het elektriciteitsnet als u het langere tijd niet zult gebruiken.

## **GARANTIE**

Op dit product wordt standaard 24 maanden garantie gegeven. De garantie op het product wordt niet aanvaard als het apparaat:

- aangetast is door vloeistof
- beschadigd werd door een harde klap, stoot, val of anderszins mechanisch beschadigd werd
- in de buurt van vuur werd geplaatst
- anders zichtbaar werd beschadigd door een onprofessioneel ingrijpen of door onjuist gebruik
- beschadigde kabels heeft

## **VEELGESTELDE VRAGEN**

Beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) op het tabblad "FAQ" bij dit product.

## **EUROPEAN UNION ONLY**

**NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE**



### **ENGLISH**

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### **DEUTSCH**

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### **FRANÇAIS**

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

### **ESPAÑOL**

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

### **ITALIANO**

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo

e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

### **ČEŠTINA**

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

### **SLOVENSKY**

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

### **POLSKI**

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

### **LIETUVIU**

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženklui. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

### **NEDERLANDS**

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG /  
DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE  
CONFORMIDAD / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE /  
EU DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES ATTIKTIES DEKLARACIJA /  
EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce,  
Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**

i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que  
ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto  
prohlašuje, že výrobek / týmto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo  
pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov,  
Nazwa, Gaminys, Naam:**

*i-tec Universal Charger USB-C PD 3.0 + 1x USB 3.0, 112W*

**Model, Modell, Modèle, Modelo, Model, Model, Model:  
CHARGER-C112W**

**Determination, Bestimmung, la détermination, Determinación, Určení,  
Určenie, Opce, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für  
Austattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est  
déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se  
determina para usar en PC como equipo. Výrobek je určen pro přístrojové  
vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové  
vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony  
do współpracy z komputerem jako akcesorium. Het product is bedoeld als  
uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den  
Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon/  
Cumple los requisitos esenciales según/ Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto

požadavky / Speľnia następujace wymagania / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU:

**EMS (For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Para EMC, Skirtas EMC, per la compatibilitatà elettromagnetica):**

EN 55032:2015

EN 55024:2010+A1:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, for Safety:**

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

**RoHS:**

2011/65/EU

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Dopňující informace, Dopňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Aanvullende informatie:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identificatiemerk:



Ostrava 03. 1. 2019

Ing. Lumír Kraina  
*Executive Name and Signature,  
Geschäftsführer, Exécutif et signature,  
Nombre y firma del gerente, Jednatel, Konatel,  
Nazwisko osoby upowaznionej, Zaakvoerder*



### **FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

[www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en)